

# ivRbxwZi ms<sup>-</sup>vi | ms<sup>-</sup>v<sup>t</sup>ii ivRbxwZ

ivngvb bwmi Dwí b

mv<sup>2</sup>cúZK evsj v<sup>t</sup> tki NUbvcévtñ, RbRxe<sup>t</sup>b, wgwogv-gj tK, ¶lgZvi AvMv-cvkZj vq Ges ivóhtšj gj<sup>2</sup>c<sup>t</sup>í (hMcr g<sup>t</sup>L l c<sup>t</sup>í) me<sup>ñ</sup> K Avtj w<sup>p</sup>Z w<sup>e</sup>lq n<sup>t</sup>Q ōms<sup>-</sup>vi ō| G ms<sup>-</sup>v<sup>t</sup>ii w<sup>b</sup>kvbvl m<sup>y</sup>b<sup>ñ</sup> ó Kiv| ōi vR%<sup>w</sup>ZK ō ms<sup>-</sup>vi | Avgv<sup>t</sup> i tevSv<sup>t</sup>bn n<sup>t</sup>Q ōi vR%<sup>w</sup>ZK ms<sup>-</sup>vi n<sup>t</sup>j eūZ dvq<sup>2</sup>v n<sup>t</sup>eō| dvq<sup>2</sup>v n<sup>t</sup>j fv<sup>t</sup>j v! ZvB, tev<sup>t</sup>S, Aev<sup>t</sup>S ev bv-ev<sup>t</sup>S mevi g<sup>t</sup>L GLb tKej ōms<sup>-</sup>v<sup>t</sup>ii ō ev<sup>t</sup>KvqevwR| ev<sup>t</sup>KvqevwR<sup>t</sup>Z Aw<sup>a</sup>K D<sup>t</sup>ÉwRZ t<sup>t</sup> tki ōm<sup>k</sup>xj ō<sup>t</sup>Mvōx| t<sup>t</sup> tki ōm<sup>k</sup>xj ō<sup>t</sup> i `vc<sup>t</sup>U ōmw<sup>f</sup>j ō<sup>t</sup> i l GLb Íw<sup>n</sup> Íw<sup>n</sup> Ae<sup>-</sup>v| ivR%<sup>w</sup>ZK ms<sup>-</sup>v<sup>t</sup>ii <sup>-</sup>↑<sup>c</sup> w<sup>e</sup>tK<sup>t</sup>Y ōms<sup>-</sup>v<sup>t</sup>ii ivRbxwZ ōi GKUv mj Z Ae<sup>2</sup>wÉZ n<sup>t</sup>q D<sup>t</sup>V| ZvB, Pig ivRbxwZ-w<sup>e</sup>g<sup>t</sup> gvb| l GLb Aw<sup>a</sup>KZi ivRbxwZ-g<sup>w</sup>L| hviv ivRbxwZ ej tZB Z<sup>3</sup>-wei<sup>3</sup> n<sup>t</sup>Zb, Zvivi GLb P<sup>v</sup>t<sup>b</sup>j t<sup>2</sup>j vi msev<sup>2</sup> t<sup>2</sup> Lvi AvM<sup>ñ</sup> e<sup>v</sup>Kj v<sup>t</sup>Kb; bZb tKv<sup>b</sup> ō<sup>t</sup>LBj ō wKsev ō<sup>t</sup>fj wKō Av<sup>t</sup>Q wKbv t<sup>2</sup> L<sup>t</sup>Z| Lv<sup>t</sup>j v-nwmbvi Zvi Kv-L<sup>w</sup>Z GLb `j<sup>w</sup>ZevR<sup>t</sup> i wgwogv-t<sup>d</sup>vKv<sup>t</sup>mi `vc<sup>t</sup>U w<sup>b</sup>eyw<sup>b</sup>ey Ae<sup>-</sup>v| th hZeo `j<sup>w</sup>ZevR, tm Z<sup>t</sup>Zveo Zvi Kv| ivRbxwZ Avi `j<sup>w</sup>Z P<sup>t</sup>j h<sup>M</sup>t<sup>j</sup> | P<sup>t</sup>j eM<sup>t</sup>j -eM<sup>t</sup>j! nvRvi nDK Dc<sup>t</sup>ōvi K<sup>v</sup>| ivg ivg| ōi vRbxwZi ms<sup>-</sup>vi ō cK<sup>v</sup>ivš<sup>t</sup>i g<sup>t</sup>b n<sup>t</sup>Q GKU ōms<sup>-</sup>v<sup>t</sup>ii ivRbxwZ ō n<sup>t</sup>q D<sup>t</sup>V<sup>t</sup>Q| tK tR<sup>t</sup>j hv<sup>t</sup>e, Kvi w<sup>w</sup>t<sup>u</sup>bkb n<sup>t</sup>e, K<sup>t</sup>Zw<sup>2</sup> t<sup>b</sup>i n<sup>t</sup>e, Kvi wei<sup>2</sup>× t<sup>M</sup>ōZw<sup>2</sup>i ci l qv<sup>b</sup> Rwi n<sup>t</sup>e, K<sup>L</sup>b Rwi n<sup>t</sup>e, K<sup>L</sup>b D<sup>t</sup>V hv<sup>t</sup>e, me Av<sup>t</sup>M t<sup>2</sup> t<sup>2</sup>KB wK<sup>v</sup>W<sup>k</sup>| ZvB, `j<sup>w</sup>Z<sup>ñ</sup> Aw<sup>f</sup>t<sup>h</sup>v<sup>t</sup>M aZ-Zvi Kv<sup>t</sup> i Rwigb Aeaw<sup>2</sup>i Z ō<sup>b</sup>v-g<sup>á</sup>j ō| i<sup>2</sup>bw<sup>b</sup>i Av<sup>t</sup>MB ivq mevi Rv<sup>b</sup>v| AvBb-Av<sup>2</sup>vj t<sup>2</sup>Zi KvR-Kvi evi, eoB Ku<sup>w</sup>b| Av<sup>2</sup>vi e<sup>v</sup>vcw<sup>2</sup>i iv tevS<sup>b</sup>v| ōeo eo t<sup>2</sup>vK<sup>t</sup> i ō G t<sup>2</sup>Lj vq (Ges aj vq) ei<sup>2</sup> <sup>2</sup>k<sup>ñ</sup> n<sup>l</sup> qv<sup>b</sup> tek w<sup>b</sup>ivc<sup>2</sup> | ivóhtšj du<sup>k</sup>v gq<sup>2</sup>v<sup>b</sup>| Gwj U<sup>t</sup> i ivRbxwZ-ivRbxwZ t<sup>2</sup>Lj v| m<sup>k</sup>xj t<sup>2</sup> i ev<sup>t</sup>KvqevwR| w<sup>w</sup>w<sup>f</sup>j -<sup>2</sup>k<sup>ñ</sup> j<sup>v</sup>-Reve| tidw<sup>2</sup>i e<sup>w</sup>kUv Kvi n<sup>v</sup>tZ? m<sup>2</sup>e<sup>2</sup> tidw<sup>2</sup>i -t<sup>2</sup>K<sup>2</sup> ðK nvB<sup>t</sup>cv<sup>2</sup>w<sup>m</sup>m, Ges KvD<sup>2</sup>Uvi nvB<sup>t</sup>cv<sup>2</sup>w<sup>m</sup>m| Zgj W<sup>g</sup>v| GB hLb ivRbxwZi gq<sup>2</sup>v<sup>t</sup>bi m<sup>w</sup>t<sup>2</sup>c<sup>2</sup>Y, ZLb Ri<sup>2</sup> w<sup>2</sup>i Ae<sup>-</sup>vi du<sup>k</sup>Zv<sup>t</sup>j Aw<sup>a</sup>KZi Ri<sup>2</sup> w<sup>2</sup>i wK<sup>2</sup>z w<sup>e</sup>lq-Av<sup>k</sup>q c<sup>2</sup>o Av<sup>t</sup>Q w<sup>2</sup>i mvB<sup>w</sup>K<sup>b</sup>-w<sup>e</sup>t<sup>b</sup>| GKUy t<sup>2</sup>U<sup>t</sup>b Z<sup>2</sup>j Sv<sup>2</sup>-t<sup>2</sup>qU t<sup>2</sup> evi t<sup>2</sup>P<sup>2</sup>ov Kiv hv<sup>k</sup>| mgv<sup>t</sup>Ri b<sup>2</sup>vh<sup>2</sup>-t<sup>2</sup>Kv<sup>2</sup>i<sup>2</sup>t<sup>2</sup>Z w<sup>2</sup>i -t<sup>2</sup>óvi Kievi t<sup>2</sup>Kv<sup>2</sup>kk Kiv hv<sup>k</sup>|

cúZ cv<sup>p</sup>-eQi ci ci GKUw w<sup>b</sup>it<sup>2</sup>c<sup>ñ</sup> Ges M<sup>ñ</sup>Y<sup>t</sup>h<sup>v</sup>M<sup>2</sup> w<sup>b</sup>e<sup>ñ</sup>b m<sup>2</sup>ú<sup>b</sup>e<sup>2</sup>Kievi c<sup>2</sup>w<sup>2</sup>t<sup>2</sup>K ōMYZšj ev<sup>2</sup>t<sup>2</sup>q ivLevi GKUv e<sup>2</sup>e<sup>-</sup>vc<sup>t</sup>ō w<sup>w</sup>mv<sup>2</sup>e evsj v<sup>t</sup> tki cúZw<sup>2</sup>Z Kiv n<sup>t</sup>q<sup>t</sup>Q| Avgv<sup>t</sup> i AvšR<sup>ñ</sup>ZK gj<sup>2</sup>e<sup>2</sup>Y Ges `vZviv (Ges g<sup>2</sup>-`-vZv!) l GKB KxZ<sup>ñ</sup>B K<sup>t</sup>ib| ōG w<sup>b</sup>e<sup>ñ</sup>b<sup>x</sup> e<sup>2</sup>e<sup>-</sup>vq MYZ<sup>t</sup>šj AM<sup>ñ</sup>v<sup>2</sup>Ív Ae<sup>2</sup>vnZ v<sup>t</sup>Kō-RvZxq `vk<sup>ñ</sup>K K<sup>2</sup>v-evZ<sup>ñ</sup> Avgv<sup>t</sup> i Kv<sup>b</sup> Svj v-cv<sup>2</sup>v n<sup>l</sup> qvi t<sup>2</sup>Rv<sup>2</sup>Mvi | Ges tm tgvZ<sup>t</sup>eK Avgv<sup>t</sup> i ōm<sup>k</sup>xj ōi v RwiZ<sup>t</sup>K w<sup>b</sup>q<sup>2</sup>gZ l qvR-b<sup>w</sup>mnZ Ki<sup>2</sup>Qb| cú<sup>2</sup>í Kvš<sup>2</sup>i Aw<sup>w</sup>g w<sup>f</sup>b<sup>2</sup>gZ t<sup>2</sup>cvl b K<sup>t</sup>i e<sup>t</sup>j w<sup>2</sup>Qj vq, evsj v<sup>t</sup> tki g<sup>t</sup>Zv t<sup>2</sup> t<sup>2</sup>k GUv t<sup>2</sup>Kv<sup>b</sup>f<sup>2</sup>v<sup>2</sup>eB MYZ<sup>t</sup>šj -t<sup>2</sup>UKmB-e<sup>2</sup>e<sup>-</sup>vc<sup>t</sup> b<sup>2</sup>q| GUv GKUw c<sup>2</sup>Aw<sup>2</sup>l<sup>2</sup> ōGwj U-t<sup>2</sup>Mg<sup>2</sup>ō| mgv<sup>t</sup>Ri wK<sup>2</sup>z c<sup>2</sup>Rc<sup>2</sup>z, Kv<sup>t</sup>j v-UvKvi gw<sup>2</sup>j K, `j<sup>w</sup>ZevR, mš<sup>2</sup>ymx, Amr (Ae:) Avgj v, m<sup>2</sup> (Ae:) mvg<sup>2</sup>wi K Kg<sup>2</sup>RZ<sup>ñ</sup>, wK<sup>2</sup>z g<sup>2</sup>t<sup>2</sup>Pbv ivRbxwZK A<sup>t</sup>Xj UvKv-c<sup>2</sup>qmv LiP K<sup>t</sup>i, is-t<sup>2</sup>e<sup>2</sup>i<sup>2</sup>ōi t<sup>2</sup>cv<sup>2</sup>vi t<sup>2</sup>ō<sup>2</sup>c, ev<sup>2</sup> h<sup>2</sup>šj e<sup>w</sup>iR<sup>2</sup>t<sup>2</sup>q, bvP-Mvb K<sup>t</sup>i G ōGwj U-t<sup>2</sup>Mg<sup>2</sup>ō Ask t<sup>2</sup>bq| w<sup>b</sup>e<sup>ñ</sup>b-D<sup>2</sup>Éi m<sup>2</sup>m<sup>2</sup>-m<sup>2</sup> n<sup>l</sup> qvi m<sup>2</sup>ev<sup>t</sup> mgv<sup>2</sup>R l ivóhtšj n<sup>w</sup>ç-gvsm P<sup>2</sup>l-P<sup>2</sup>l Lvq| ¶lgZvi t<sup>2</sup> gv<sup>2</sup>t<sup>2</sup>M w<sup>b</sup>t<sup>2</sup>Ri vB GK GKRB ōi vóō n<sup>t</sup>q D<sup>t</sup>V<sup>b</sup>| ai<sup>2</sup>v<sup>2</sup>K miv Ávb Kiv Gme ivRbxwZK cv<sup>p</sup> eQi ci, Ave<sup>2</sup>t<sup>2</sup>iv G ōc<sup>2</sup>Aw<sup>2</sup>l<sup>2</sup> ōGwj U-t<sup>2</sup>Mg<sup>2</sup>ō n<sup>w</sup>iRi nb| thLv<sup>2</sup>t<sup>2</sup>b mvavi Y gvb<sup>2</sup>l i f<sup>2</sup>wgKv n<sup>t</sup>Q, cv<sup>p</sup> eQi ci ci GKUv t<sup>2</sup>f<sup>2</sup>vU t<sup>2</sup> qv (tmUv<sup>2</sup> A<sup>2</sup>t<sup>2</sup>BK mgq Ab<sup>2</sup>Rb w<sup>2</sup>t<sup>2</sup>q t<sup>2</sup> q! w<sup>w</sup>w<sup>f</sup>j t<sup>2</sup> i Kó-j<sup>2</sup>vNe

Kti!)| OmKj ¶lgZvi Drm tePviv RbMY0 gvSLvfb cvP eQi e¶m e¶m Av½j P¶l | msmvi Pvj v¶Z v¶tq, cvi ev¶i m`m`¶i g¶Li `¶tej v `¶tgv¶Vv fvZ Z¶j w`¶Z Rxebx-kw³ tkl n¶l qvi thvMvi | ivóe`e`vcbvq mvaviY RbM¶Yi tKvb ai¶bi Gb¶MRtgU bvB | GUv¶K Kx MYZ¶šj AM¶hv¶v ejv hvq? v¶K GKB fv¶te, 0`¶j i g¶a` MYZ¶šj PPPKi¶Z n¶e0, 0¶bZv-¶b¶x cvé¶Z n¶e0, 0ZZxq kw³ i D¶v b Ki¶Z n¶e0 RvZxq meK-gvK¶P 0ms`vi 0 w`¶q¶l v¶K MYZ¶šj; c0Z0v Kiv hvq? MYZ¶šj; ¶Zv Kv¶iv Dci tRvi Kti Pwctq t`qvi w¶l q bq¶l MYZ¶šj; n¶t`Q 0MY0 Ges 0Z¶šj 0 tgj eÜb | MY¶Rvq¶ti mvd-m¶Zi n¶l qv ivRbxwZ I MYg¶Lx ivó²e`e`vcbv | thLv¶b RbMY Ges RbM¶Yi fv¶j v-g¶t`i w¶l q-Av¶kq ms¶k6- bxwZ-wbav¶bxi e`v¶vi-m`v¶vi \_vK¶te | thLv¶b ivóe`e`vcbvq RbM¶Yi m¶¶q AskM¶hY \_vK¶te | Ri`ix Ae`vi Avov¶j th 0MYZ¶šj 0 bwmnZ Pj ¶Q, tmLv¶b ¶Zv 0MY0I bvB, 0Z¶šjI bvB | Pj ¶Q agKv-agw¶K | Pj ¶Q 0¶Pvi -c¶j k0 tLj v | Pj ¶Q 0GUv Ki¶Z n¶e0, 0I Uv Ki¶Z n¶e0--RvZxq Aveivg t¶c¶¶¶c¶m¶v | evsj v¶`¶k GLb mevB Bb0`vU 0¶c¶¶¶vBfvim0 | msev`c¶ Ges c0B¶fU P`v¶bj ¶j v t`L¶j g¶b nq, 0evsj v¶`k BR G KwUª Ae Bb0`vU t¶c¶¶¶vBfvim0 | v¶Kš' ivRbxwZ-ivRbxwZi G tLj vq, v¶Ksev 0ms`vi -ms`v¶i i 0-G ev¶Kvqev¶R¶Z mvaviY gv¶¶li Ae`v hvq hvq | th 0RbM¶Yi 0 Rb` G¶Zv gvq¶v-Kvb¶e 0MYZ¶šj MYZ¶šj e¶j mevB Mj v dvUv¶t`Qb, ivó²e`e`vcbvq Ges bxwZ-wbav¶Y tmB RbM¶Yi B tKvb cvÉv bvB | GUv Av¶c¶¶ n¶j I mZ` th, c¶Avk-GKkRb ivRbxwZevR ev `¶x¶ZevR¶t`i a¶i tR¶j c¶i w`¶j B Rv¶Zi D×vi n¶q hvq¶v | ivR¶wZK tmb¶mkvb me¶v ¶¶Y`vq¶ nq | mvaviY gv¶¶li RbRxe¶bi Gi ¶YMZ c¶fve KZUKz¶tmUvB gj w¶teP` w¶l q | Ri`wi Ae`vi cvUvZ¶b ZvB A¶bK Ri`wi w¶l q gvi Lv¶t`Q |

G Ri`wi Ae`vq me¶P¶tq Ri`wi w¶l q n¶q D¶v¶tQ, ivRbxwZw¶t`i `¶x¶Z | `¶x¶ZevR¶t`i kv¶q`v Kievi c0v¶Z hw` ep¶Ei RbM¶Yi Kj`vY wbm¶Z \_v¶K, Zv¶Z Av¶c¶¶E \_vKevi K\_v bq¶l v¶Kš' mvgw¶M¶K ivóe`e`vcbvq v¶KQz Kw¶b ev`eZvi mv¶\_ c0Zw` b tgj v¶ej v Ki¶Z n¶t`Q tmB tMv-tePviv 0RbMY0¶Kb | hv¶t`i ¶K D×v¶i i t`v¶vB w`¶q ivóh¶šj; M`vovKj emv¶bv n¶q¶Q, Zvi vB c¶t¶Q Avmj M`vovK¶j | w¶l q¶U mdj Zv-e`\_Zvi bq¶l ev`eZvi | `¶e`g¶j`i Da¶¶¶¶Z I evRvi e`e`vi g¶š¶Zv, w¶`¶r-NvUwZ I A-e`e`vcbv, AvBb-ksLjvi Ab¶¶¶Z, ¶gea¶gvb gvbe¶waKvi j·Nb, t¶fvR¶Zj I M`v¶mi `dvq `dvq `vg ep¶, ¶gea¶gvb g¶¶c¶wZ, c¶k¶v¶wbK e`e`vcbvq axi MwZ Ges Rbg¶b thš\_ew¶nbx I tM0Zvi-AvZ¼ c¶f¶Z w¶l q eZ¶vb ivó¶¶lgZvq Avm¶b¶t`i 0j w¶V0i `v¶t¶U Rvvi Av¶Q | w¶k-c¶AvkRb tm¶j w¶l U `¶x¶ZevR¶t`i tR¶j c¶i ivLvi t¶tq, mvaviY RbM¶Yi Rxe¶bi bw¶fk¶m Kgv¶bv Aw¶KZi Ri`ix e¶j Av¶g Kw¶ | ivRbxwZi Kw\_Z `¶É¶vqb e¶Ü mgv¶Ri w¶ivRgvb m¶Avj K c0Z0vb ¶j v¶K ivRbxwZw¶nb Kievi gZj e w¶k¶l dj`vqK nevi K\_v bq¶l ivRbxwZw¶nb mgvR GK¶U eÜ`v mgvR | ivRbxwZ w¶ewR¶Z ivóe`e`vcbv GK¶U AMYZw¶š¶K Ges MYw¶e¶i vax e`e`vZ¶šj Qv¶ ivRbxwZ w¶w¶l × Kievi cvi Kí bv¶ GK¶U w¶bex¶mgvR w¶w¶bg¶¶Yi e`e`v¶c¶¶ Qvov Avi v¶KQb bq¶l BwZv¶m tmB mv¶¶B t`q | ZvB, ivRbxwZi ms`v¶i i bv¶g th ms`v¶i i ivRbxwZ gZj e t`Lv hv¶t`Q, hvi ev`evqb t¶¶¶w¶k¶t¶l i i`l n¶q tM¶tQ, tm tgvZv¶teK mew¶KQz M¶m n¶j , th MYZ¶šj; t`v¶vB w`¶q GLb me¶^Rv¶tqR Kiv n¶t`Q, tmB MYZ¶šj ZLb wi -mvBw¶Kb-w¶e¶b w¶w¶¶¶B n¶e | Avi thLv¶b MYZ¶šj; \_vK¶tebv tmLv¶b 0MY0i B tKvb Aw`Z; \_vK¶te bv | ivRbxwZ \_vK¶tebv, MYZ¶šj; \_vK¶te bv, 0MY0I \_vK¶te bv | v¶Kš' ivó² \_vK¶te | 0¶c¶š¶i bxwZ0i ms¶Av-¶gvZv¶teK GK¶U ivó² w¶b0¶q \_vK¶te | v¶Kš' Gi Pvi w¶U Pw¶i w¶¶K `ew¶kó` \_vK¶te v¶Kbv--Zv w¶tq

mskq AvtQ| wbw`8 mxgubvq GKwU fyE \_vKte| wKŠ' tmLvfb mvefšgZi \_vKte bv| RbMYI  
\_vKte bv (j v-Reve `kR ntq \_vKv Avi bv-\_vKv mgvb)| mjkxj ōt` i l Vvq nte Kxbv--mūŪnrb|  
†Kbbv thLvfb ōmwrfj ō \_vKte bv, tmLvfb ōmwrfj tmvmvBwŪŌi cŌZwbwa \_vKevi K\_v bq| Zte,  
bqv-wKwmtgi G-ivóh†šj †KvjveteiUi wmwte \_vK†ZI cvti| tm mætebv AvtQ, †Kbbv  
ōmjkxj ōt` i ev†KvqvemR†Z Zvi Bkviv cvlqv hvq| GB ivtŌ<sup>a</sup> mi Kvi l \_vKte bv| Zvntj Kx  
\_vKte? GKwU ZĒpavq (!) mi Kvi? Avi tmbvevnbx? ōtcšibwZŌi msÁvq ivó<sup>a</sup> MVfb ōtmbvevnbxŌ  
\_vKevi K\_v wK AvtQ? k†xq cŌdmi GgvRDwīl b Avntg` fv†j v ej †Z cvi teb|